



Installation Support • Soporte de Instalación • Support d'Installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

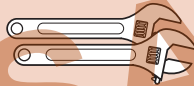
To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Portez des lunettes de sécurité. Il faut installer le produit en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools

Herramientas necesarias
Outils nécessaires



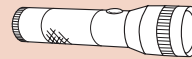
Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette



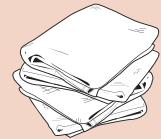
Safety Goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sûreté

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles



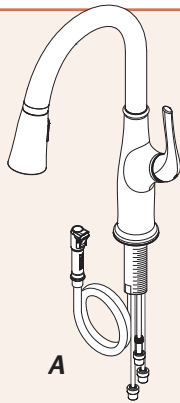
Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



Cloth
Paño
Chiffon

Parts in the Box

Piezas en la caja
Pièces dans la boîte



B



C



D



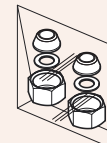
E(x2)



F

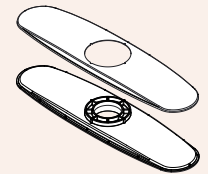


G



***H**

*Supply nuts not required for installation
No se requieren tuercas de suministro para la instalación
Écrous d'alimentation non requis pour l'installation



Optional Deck Plate, Order 961-221* (not included), see page 3.

Placa de cubierta opcional, Orden 961-221* (no incluido), véase la página 3.
Plaque de pont en option, Commande 961-221* (non inclus), voir page 3.

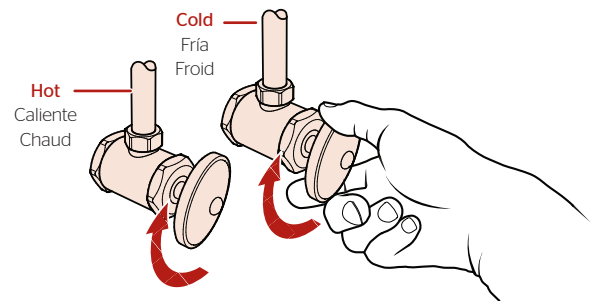
1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau



Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

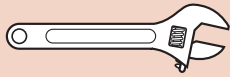
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermer les robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, retirez le de l'évier et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.

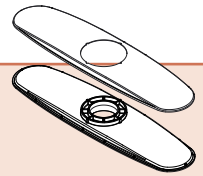
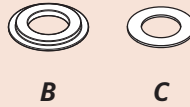
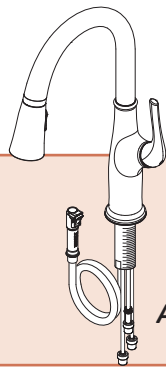


2

Install Spout Instalación del surtidor Installez le bec

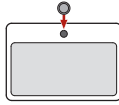


Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à mollette

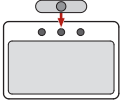


Optional Deck Plate (not included)
Placa de cubierta opcional (no incluido)
Plaque de pont en option (non inclus)

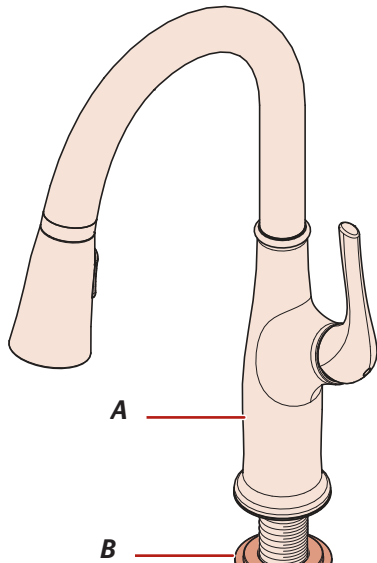
OPTION 1: without Deckplate
OPCIÓN 1: sin la placa de cubierta
OPTION 1: sans la plaque de couverture



OPTION 2: with Deckplate
OPCIÓN 2: con la placa de cubierta
OPTION 2: avec la plaque de couverture



2A



A

B

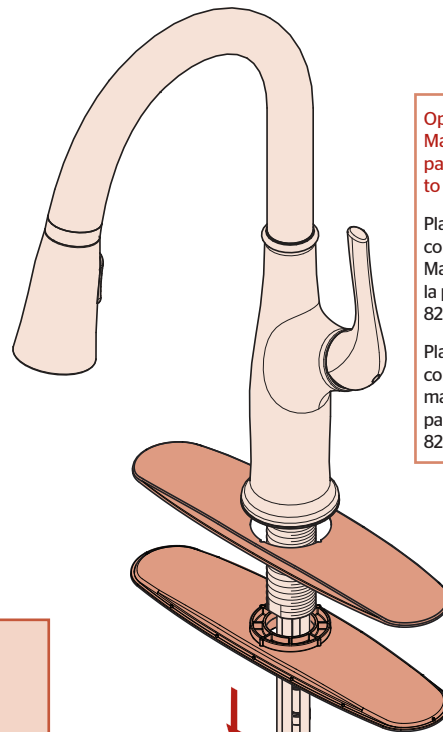


Check for sharp edges on mounting holes before inserting hoses.

Compruebe para saber si hay filos en los agujeros de montaje antes de insertar las mangueras.

Vérifiez les bords pointus sur des trous de montage avant d'insérer des tuyaux.

2A

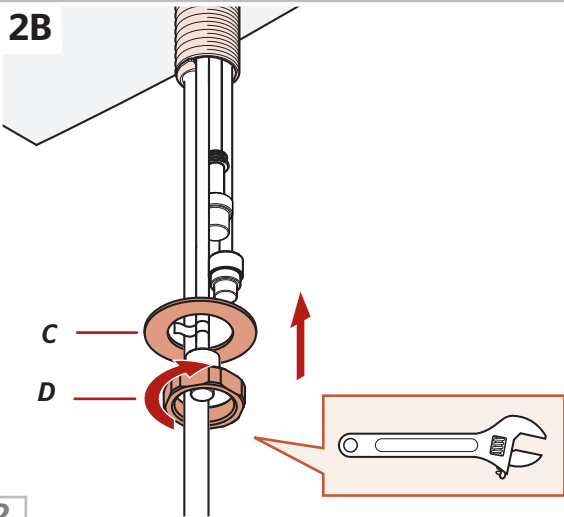


Optional Deck Plate, see Maintenance & Care Guide, page 2, Call 1-800-732-8238 to order 961-221*.

Placa de cubierta opcional, consulte la Guía de Mantenimiento y Cuidado de la página 2, llame al 1-800-732-8238 para ordenar 961-221*.

Plaque de pont en option, consultez le Guide de maintenance et d'entretien, page 2, Appelez 1-800-732-8238 à l'ordre 961-221*.

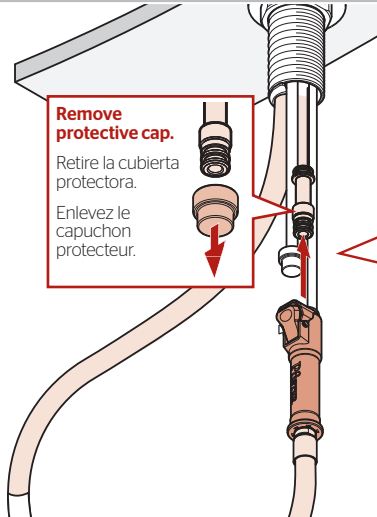
2B



C

D

2C



Remove protective cap.

Retire la cubierta protectora.

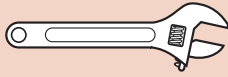
Enlevez le capuchon protecteur.

Push Hose Connector onto receiving Tube until a click is heard and unable to push any further.

Empuje el conector de la manguera sobre la recepción del tubo hasta que un tecleo no pueda oído y empujar más lejos.

Poussez le connecteur de tuyau sur la réception du tube jusqu'à ce qu'un clic ne puisse pas entendre et pousser pas plus loin.

3 Install Weight Instalar peso Installer le poids



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à mollette



F G

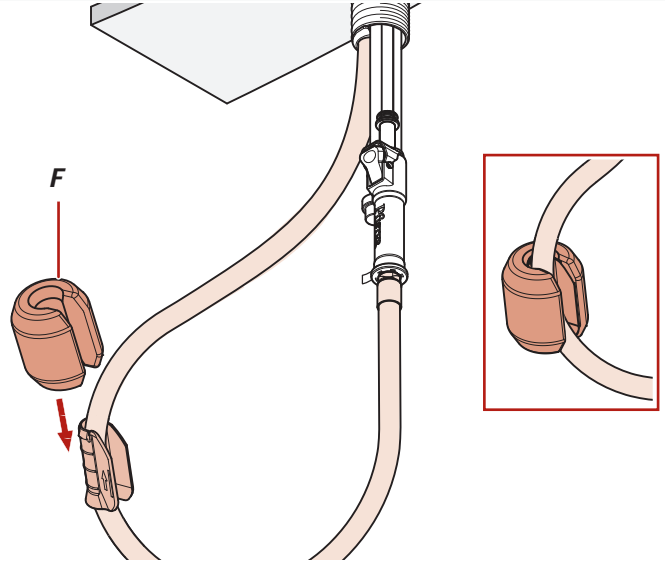
3A



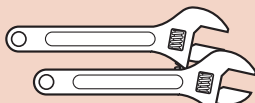
Install on locator tape
Instalar en cinta localizador
Installer sur la bande de repérage

G

3B



4 Connect Water Supply Lines Conecte las tuberías de suministro de agua Raccorder les conduites d'alimentation en eau

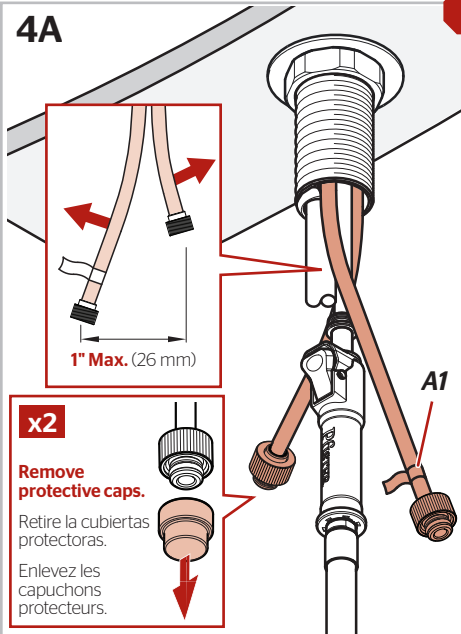


Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette



E (x2)

4A



Hot water supply lines connect to left inlet [red tag side (A1)]. Cold water supply lines connect to right inlet.

Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines and fittings.

NOTE: Incorrect use of supply lines and fittings may result in the failure/ leak of the supply lines and fitting.

Líneas de suministro de agua caliente se conectan a la entrada izquierda [lado de la etiqueta roja (A1)]. Líneas de suministro de agua fría se conectan a la entrada derecha.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de garnitures.

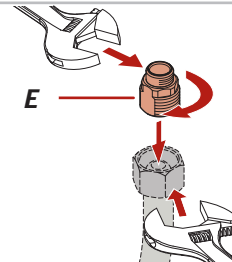
NOTA: El uso incorrecto de líneas de suministro y de garnitures puede dar lugar a la falta/al escape de líneas de suministro y la garnición.

Conduite d'eau chaude doit être connectée au robinet de gauche [le côté de étiquette rouge (A1)]. La conduite d'eau froide connecte au robinet de droite.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des canalisations et des garnitures d'alimentation.

NOTE: L'application incorrecte des canalisations et des garnitures d'alimentation peut avoir comme conséquence l'échec ou la fuite des canalisations/ l'ajustage de garnitures d'alimentation.

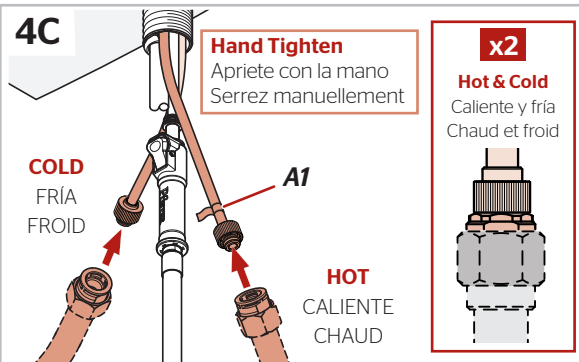
4B



x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

4C



Hand Tighten
Apriete con la mano
Serrez manuellement

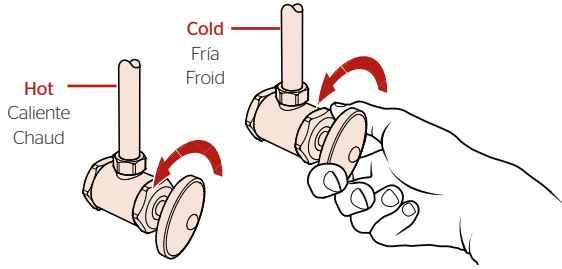
x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

5 Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte



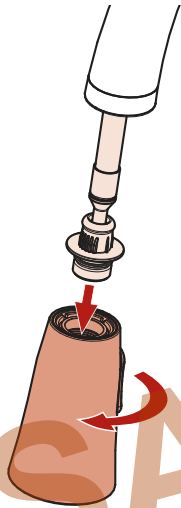
Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

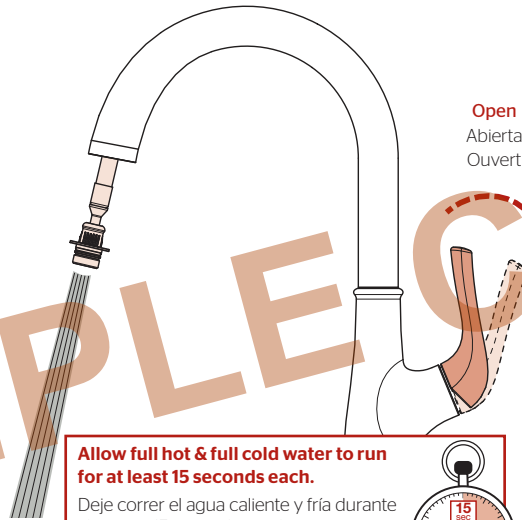
Vérifiez s'il y a des fuites au dessus ainsi qu'au dessous de l'évier.

6 Flush the Faucet Enjuague el grifo Rincez le robinet

6A

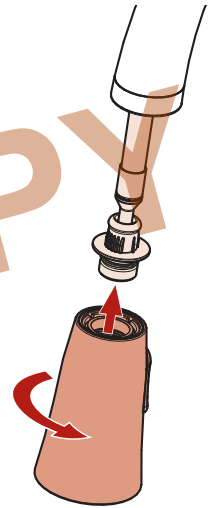


6B



Open
Abierta
Ouvert

6C



Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Permettez à l'eau chaude et l'eau froide de couler au moins 15 secondes chacun.



7 Faucet Functions Funciones del grifo Fonctions du robinet

To activate the spray mode, press lower portion of button. By pressing top portion of button, the spray pattern will change back to stream mode. To activate HydroBlade™ press and hold the top button.

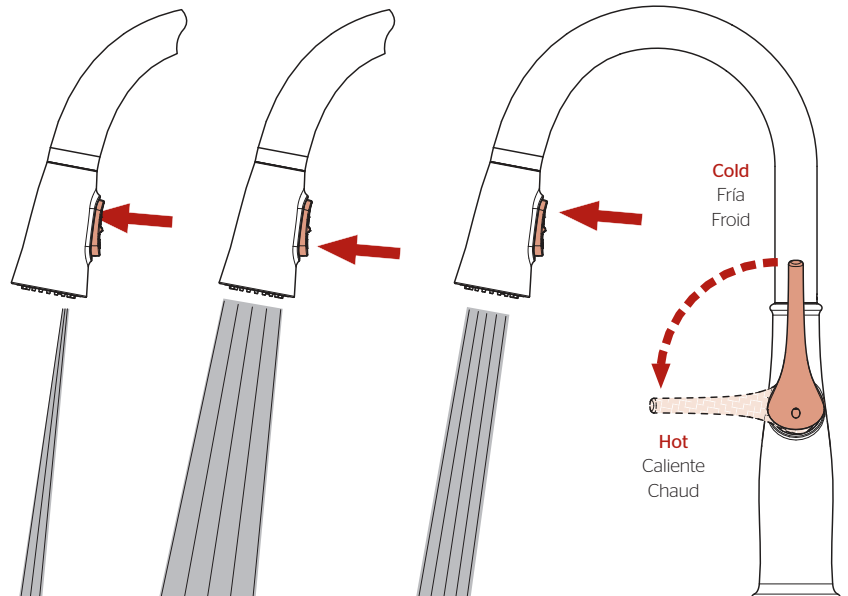
Note: The faucet will always turn on in regular stream mode.

Para activar el modo de pulverización, presione la parte inferior del botón. Al presionar la parte superior del botón, el patrón de rociado volverá al modo de transmisión. Para activar HydroBlade™, presione y mantenga presionado el botón superior.

Nota: El grifo siempre se abrirá en el modo de flujo continuo.

Pour activer le mode de pulvérisation, appuyez sur la partie inférieure du bouton. En appuyant sur la partie supérieure du bouton, le motif de pulvérisation repasse en mode flux. Pour activer HydroBlade™, maintenez enfoncé le bouton supérieur.

Remarque: Le robinet s'ouvre toujours en mode flux régulier.



For Additional Installation Help:

Para la instalación adicionales de ayuda:
Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com